

# SIDUR 2

*Para uso exclusivo dentro de la sinagoga*

## COMUNIDAD ISRAELITA BET OR



AFILIADA A LA ASOCIACIÓN  
CASA DE ISRAEL



### **NOTAS IMPORTANTES:**

1. Toda persona debe tener cubierta su cabeza.
2. Las partes en negrilla son dichas por toda la congregación en voz alta junto con el Director.
3. El resto de la oración se pronuncia en voz baja, audible solo para sus propios oídos, juntamente con el Director.
4. Cada vez que el Director diga: “Bendito eres Tú...” la congregación inclina su cabeza y dice: “Barúj Hú u Barúj Shemó”.
5. Se debe poner atención a las notas internas, que explican cuando ponerse de pie y sentarse.

## PRESENTACIÓN:



Padre nuestro, Creador de los cielos y de la tierra, Rey de todos los mundos y que habitas con gloria sobre tu Mercabá, rodeado de las Jayot santas, y los Ofanim santos, que alaban y bendicen Tu Nombre santo y eterno continuamente.

Humildemente, nos presentamos delante de Ti en este día santo, tal y como Tú lo ordenaste; Señor de los mundos, que nuestra observancia de este día sea según Tu orden, y que el corazón con que buscamos Tu Rostro sea de Tu agrado. **Amén**

Pues no vinimos delante de Ti con soberbia o arrogancia, sino humildemente; reconociendo que no vinimos delante de Ti por nuestros propios actos de justicia, ni por nuestros propios méritos (Selá) nos presentamos delante de Ti cubiertos de Tu justicia Divina que ha llegado a nosotros gracias a Tu Hijo amado, Su Majestad Yeshúa HaMashíaj, **él tiene el mérito, él te ha agradado y nosotros somos sus siervos.**

Por favor, Padre nuestro, por el mérito de Tu Hijo amado, no rechaces nuestro rostro, y no nos dejes salir vacíos de Tu presencia, que Tu bondad y misericordia nos cubran mientras nos encontramos delante de Ti.

## BENDICIONES MATUTINAS

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que otorgas inteligencia al corazón para distinguir entre el día y la noche, entre la luz y la oscuridad, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que abres los ojos a los ciegos, que restituyes la vista a los enceguecidos, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, porque has abierto nuestros ojos, por medio de Yeshúa HaMashíaj, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que liberas a los prisioneros, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que enderezas a los encorvados y yergues a los doblados, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que vistes a los desnudos, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que otorgas fuerza al cansado, y proporcionas fortaleza al fatigado, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que extiendes la tierra sobre las aguas, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que dispones los pasos del hombre, y haz enderezado mis pasos al traerme a tu Torá, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que me has provisto en toda mi necesidad, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que ciñes a Israel con fortaleza, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que coronas a Israel con esplendor, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que me has retornado a Tus pactos, que me has sacado entre las naciones y de la idolatría, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que me has hecho libre por medio de Mashíaj; por tanto, permaneceré firme y no me someteré otra vez al yugo de esclavitud, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que pusiste el sello de tu Torá en mi corazón conforme a Tu Voluntad, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que con Tu Hijo amado Yeshúa has hecho que recupere Tu imagen y semejanza, **Amén.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del universo, que cada día nos llevas a la unidad de la fe y del conocimiento pleno de tu Hijo Yeshúa, tu Único Hijo, **Amén.**

**Bendito eres Tú, YHWH, Elohim nuestro, Soberano del universo, que nos haces crecer y madurar en todos los aspectos en aquél a quien Tú has puesto por cabeza, Yeshúa.**



Sea Tu voluntad, oh YHWH, mi Elohim y Elohim de mis padres, que me habitúes a Tu Torá y me adhieras a Tus mandamientos y me acostumbres al estudio de Tu Torá. No me dejes caer en el pecado, la iniquidad, o el menosprecio, no me metas en la prueba dura, mas líbrame del mal. Aléjame de la mala inclinación, haz que me apegue a Tu Justicia Divina y subyuga mis inclinaciones naturales para que te sirvan. **Otórgame hoy y todos los días gracia, bondad y misericordia en Tus ojos y en los ojos de todos los que me vean y concédeme mercedes benévolas.**

Bendito eres Tú, YHWH, Elohim nuestro, que otorgas mercedes benévolas a tu pueblo Israel.

**Baruj Shem Kevod, Maljuto leolam vaed.**

*Bendito es el Nombre de su majestad gloriosa por siempre jamás.*

### **SALMO 150**

¡*Haleluyá!* ¡Alaben a Elohim en Su Makom (*Lugar*) Kadosh! ¡Alábenle en la bóveda celestial de Su poder!

¡Alábenle por Sus obras poderosas! ¡Alábenle por Su grandeza inmensa!

¡Alábenle con golpe de *shofar!* ¡Alábenle con arpa y lira!

¡Alábenle con panderos y danza! ¡Alábenle con flauta e instrumentos de cuerda y el órgano!

¡Alábenle con címbalos retumbantes! ¡Alábenle con címbalos retumbantes de júbilo!

¡Qué todo lo que tenga aliento alabe a YHWH! ¡*Haleluyá!*

*[El siguiente texto es una recopilación de versículos del libro de Tehilim.]*

Bendito es YHWH para siempre. **Amén y amén.** Bendito es YHWH desde Tziyón, Aquél que reside en Yerushaláyim. **¡Haleluyá!** Bendito es YHWH, el Elohim de Israel; sólo Él obra milagros. Y bendito sea para siempre Su Nombre glorioso; la tierra entera esta llena de Su gloria. **Amén y amén.**

“Bendito eres Tú, YHWH Elohim de Israel, nuestro Padre, por siempre y para siempre, **Amén.**”

Tuyos, *YHWH*, son la grandeza, el poder, la gloria, la victoria y la majestad; porque todo en el cielo y la tierra es tuyo, el reino es tuyo, *YHWH*; y Tú eres exaltado como Cabeza de todo.

Las riquezas y el honor vienen de Ti, Tú riges todo, en Tu mano está el poder y la fuerza, tienes la capacidad para engrandecer y dar fuerza a todos.

Por lo tanto, nuestro Elohím, te damos gracias y alabamos Tu Nombre Glorioso.



“Levántense, y bendigan a *YHWH* su Elohím desde la eternidad pasada hasta la eternidad futura; digan: “**¡Bendito sea Tu Glorioso Nombre, exaltado sobre toda bendición y alabanza!**”

"Tú eres *YHWH*, solo Tú. Tú hiciste el cielo, el cielo de cielos, con toda su formación, la tierra y todas las cosas que hay en ella, los mares y todo lo que en ellos hay, y Tú lo preservas todo.”

Tu Hijo, Su Majestad Yeshúa HaMashíaj es la imagen visible de Ti, lo que Tú has querido manifestarnos de Ti, él es el primogénito de toda la creación, porque en conexión con él todas las cosas fueron creadas en el cielo y en la tierra; visible e invisible; ya sean tronos, dominios, gobernantes o autoridades; todo ha sido creado por medio de él y para él, **Amén.**

Y él es antes de todas las cosas, y todas las cosas en él subsisten; porque él es el fundamento de este mundo.



Tu Hijo es el resplandor de Tu *Shejiná*, la misma expresión de Tu Esencia, sosteniendo todas las cosas con su poderosa Palabra; y después, por medio de sí mismo, hizo purificación para los pecados, se sentó a la mano derecha de Tu Majestad en las alturas.

“Tú eres como un pastor apacentando su rebaño, estás recogiendo a tus corderos con Tu brazo; los cargas junto a Tu pecho, gentilmente guías a las que aún están criando.”

¿Quién ha medido el agua del mar con el hueco de su mano, medido el firmamento con una regla, calculó cuánto polvo hay en la tierra, pesó los montes con balanza?

¿Quién ha medido el *Rúaj* de *YHWH*? ¿Quién ha sido Su consejero, instruyéndolo a Él? ¿A quién consultó Él, para tener entendimiento? ¿Quién le enseñó cómo juzgar, le enseñó lo que Él necesitaba saber, le mostró cómo discernir?

Las naciones son como una gota en un cubo, ellas cuentan como un grano de polvo en la balanza. Las islas pesan tan poco como polvo menudo.

El Levación no sería suficiente combustible ni los animales serían suficientes para ofrendas quemadas.

Ante Ti todas las naciones son nada. *Selá*. **Tú las consideras menos que nada.**  
¿Con quién, entonces, te compararán a Ti Oh YHWH? ¿Por cuál regla establecida te evaluarán las naciones? ¿A una imagen hecha por un artesano, la cual un orfebre lamina con oro, para la cual él entonces funde cadenas de plata? **¡Nunca!**

Un hombre muy pobre para deparar una ofrenda escoge un pedazo de madera que no se pudra, entonces busca un hábil artesano para preparar una imagen que no se tambalee.

¿No saben? ¿No oyen? ¿No les han dicho desde el principio? ¿No entienden cómo la tierra está fundada?

Aquél que se sienta por encima de círculo de la tierra — para quien sus habitantes parecen langostas — extiende los cielos como una cortina, los despliega como una tienda para habitar, **Amén**.

Él reduce los príncipes a nada, los gobernantes de la tierra hace como cosa vana. Apenas han sido plantados, apenas sembrados, apenas su tallo ha tomado raíz en el suelo, cuando sopla sobre ellos, ellos se secan, y el torbellino se los lleva como la paja.

"¿Con quién, entonces, Me compararán a Mí? ¿A quién Soy semejante?" Pregunta el *HaKadosh Baruj Hu*.

¡Vuelve tus ojos a los cielos! ¿Ves quién creó éstos? Él trae a los ejércitos de ellos en secuencia, convocándolos, cada uno por su nombre. **Por medio de su gran poderío y su fuerza masiva, ni uno solo de ellos está perdido.**

¿Por qué te quejas, Yaakov; por qué dices, Israel: "Mi senda está escondida de *YHWH*, mis derechos son ignorados por Elohím?" ¿No han sabido, no han oído que El Elohím, *YHWH*, el Creador de los confines de la tierra, no se cansa ni se fatiga? **Su entendimiento no puede ser penetrado.**

Él da vigor al exhausto, **Él da fuerza al que está sin energía.** Los hombres jóvenes se cansan y se fatigan, aun los más capaces pueden tropezar y caer; **pero aquellos que esperan en *YHWH* renovarán su fuerza,** ellos volarán en lo alto como si con alas

de águila; cuando estén corriendo no se fatigarán, cuando estén caminando no se cansarán.

El ejército del cielo te alaba, Oh Shaday Tzevaot (*Todopoderoso de los ejércitos*) **bendito sea el Nombre de la Gloria de Tu Reino, por siempre jamás, Amén.**



### **KADISH 'AL ISRAEL.**

*A continuación se recita el Kadish 'al Israel, la congregación deberá responder en los lugares donde se indica con negrilla*

Que se magnifique y santifique Su gran Nombre **¡Amén!**

En el mundo que Él creó conforme a Su voluntad; que haga reinar Su soberanía, haga florecer Su salvación y haga que nuestro Mashíaj se aproxime. **¡Amén!**

En la vida y los días de ustedes, así como en la vida de toda la Casa de Israel, prontamente y en tiempo cercano. Y digamos Amén.

**¡Amén! Que su gran Nombre sea bendito eternamente y por siempre jamás.**

**Que se bendiga, alabe, glorifique, ensalce, exalte, magnifique, sublime y loe el Nombre del Santo bendito es. Amén.**

Por encima de todas las bendiciones, cánticos, alabanzas y consolaciones que son dichas en el mundo, **Amén.**

Yidgala Veyitkadash Shemé Rabá **Amén**

Be'almá di berá Jir'uté Veyamlij Maljuté Veyatzmaj Purkané Vikarev Meshijéinu. **Amén.**

Bejayejón ubyomejón ubjayé dejol bet Yisrael Ba'agalá ubizmán karib, beimrú amén:

**Amén. Yehé Shemé Rabá Mebaraj Le'alam Ul'almé Almayá.**

**Yitbaraj, Veyishtabaj, Veyitpaar, Veyitromam, Veyitnasé, Veyithadar, Veyit'alé, Veyithalal, Shemé dekadshá Berij Hu. Amén.**



Sobre Israel, sobre los sabios y sus discípulos, sobre los discípulos de nuestro Mélej Yeshúa y sobre los discípulos de sus discípulos que se dedican a la santa Torá, ya sea que estén en este lugar o en cualquier otro; que tanto sobre nosotros como sobre ellos permanezca la gracia, bondad y misericordia del Señor del universo y de la tierra. Y digamos Amén. **¡Amén!**

Le'ela min kol birjatá, shiratá, tishbejatá venejamatá daamirán, be'alma, veimrú amén: **Amén.**

´Al Yisrael ve'al rabanán, ve'al talmidehón ve'al kol talmidé talmidehón, de'askín beoraitá kadishtá, di beatrá hadén vedí bejol atar veatar, yehé lana ulhón uljón jiná vejisdá verajamé min kodam maré shemáyá vear'á, veimrú amén: **Amén.**

Que haya gran paz desde el Cielo; vida, saciedad, salvación, consolación, refugio, curación, redención, perdón, expiación, tranquilidad y liberación para nosotros y para todo Su pueblo Israel. Y digamos Amén. **¡Amén!**

Yehé shelamá rabá min shemayá, jayim vesabá vishúa venejamá veshezavá urfuá ugulá uslijá vejapará, verévaj vehatsalá lanu uljol ´amó Yisrael, veimrú amén. **Amén.**

*[Al pronunciar esta frase, nos inclinamos hacia los cuatro puntos cardinales]*

Que el Hacedor de la paz en Sus alturas, por Su misericordia haga la paz para nosotros, y para todo Su pueblo Israel. Y digan: Amén. **¡Amén!**

Osé shalom bimromav // hu berajamav ya'asé shalom ´alenu // ve'al kol ´amo Israel, veimrú amén. **Amén.**

*[Los textos siguientes son una recopilación de versículos bíblicos.]*



Exaltemos a YHWH, nuestro Elohím, y postrémonos ante la sede de Sus pies; **santo es Él.** Exalten a YHWH, nuestro Elohím, y postrémonos en Su santo monte, pues santo es YHWH, nuestro Elohím. Él es misericordioso, expía la iniquidad y no destruye; abundantemente retiene Su ira y no deja que se encienda todo Su furor. Tú, oh YHWH, no agotes Tu misericordia de mí; Tu bondad y Tu verdad siempre me protegerán. Recuerda Tu misericordia, oh YHWH, y Tus bondades, pues desde siempre son. Atribuyámosle poder a Elohím, cuya majestad está sobre Israel, y Su poder en las altas nubes. Pavoroso eres Tú,

Elohím, desde Tus santuarios; oh Elohím de Israel, eres Tú quien otorga fuerza y vigor al pueblo;

¡Oh Eloheinu!  
¡Oh Eloheinu!  
¡Oh Eloheinu!

¡Oh Dios nuestro!  
¡Oh Dios nuestro!  
¡Oh Dios nuestro!

Bendito eres Tú YHWH, Elohím nuestro, que otorgas fuerza y vigor al pueblo, **Amén.**

¡Oh Elohím de venganzas, YHWH; ¡oh Elohím de venganzas, manifiéstate! Levántate, Juez de la tierra; retribuye su merecido a los soberbios. **De YHWH es la salvación; sobre Tu pueblo está Tu bendición** (Selá).

YHWH, Amo de Legiones, está con nosotros. Baluarte para nosotros es el Elohím de Yaakov (Selá). Oh YHWH, Amo de Legiones, cuán bendecido el hombre que confía en Ti. **¡Oh YHWH, salva!** El Rey nos responderá en el día que le invoquemos. Salva a Tu pueblo y bendice a Tu heredad; pastoréalos y condúcelos hasta la eternidad. **Nuestra alma espera en YHWH, Él es nuestra ayuda y nuestro escudo;** pues en Él se regocijará nuestro corazón y en Su santo Nombre hemos confiado. Que Tu misericordia, oh YHWH, esté sobre nosotros, conforme esperamos en Ti. oh YHWH, muéstranos Tu misericordia y concédenos Tu salvación. **Levántate para ayudarnos y redímenos por Tu misericordia.**

Así ha dicho el Elohím de Israel: Yo soy YHWH, tu Elohím, quien te sacó de la tierra de Mitzráyim; abre Tu boca y Yo la llenaré, **Amén.**

Cuán bendecido es el pueblo cuyo Elohím es YHWH. Y en cuanto a mí, he confiado en Tu bondad; **que mi corazón se regocije en Tu salvación.** Yo cantaré a YHWH pues me ha favorecido generosamente.

### SALMO 30

Yo te exaltaré, *YHWH*, porque Tú me has levantado; y no permitiste a mis enemigos gozarse sobre mí. *YHWH* mi Elohím, yo clamé a Ti, y Tú proveíste sanidad para mí. Oh YHWH, Tú alzaste mi alma del Sheol; y Tú me libraste de aquellos que descienden al abismo.

Canten alabanzas a *YHWH*, ustedes sus *Kedoshim* (*santos*); y den gracias al recuerdo de su *Kedushá* (*Santidad*).

Porque ira hay en Su cólera, **pero vida en Su favor.** Las lágrimas pueden quedarse por la noche, **pero con el amanecer vienen gritos de alegría.**

Una vez yo era próspero y solía decir que nunca nada me sacudiría.

Oh *YHWH*, en tu buen placer añadiste fortaleza a mi belleza. Pero cuando escondiste tu rostro, fui golpeado con terror. **Clamaré a Ti, Oh *YHWH*; a mi Elohim haré súplicas;** "¿Qué provecho hay en mi sangre, cuando yo descienda a la destrucción? ¿Puede el polvo alabarte? ¿Puede proclamar tu verdad?  
 ¡*YHWH* escuchó y tuvo compasión sobre mí! ¡*YHWH* se ha hecho mi Ayudador!  
**¡Tú cambiaste mi lamento en alegría para mí!** Removiste mi cilicio y me vestiste de gozo, para que mi gloria pueda cantar alabanzas a Ti, y yo no sea atravesado con tristeza. ¡Oh *YHWH* mi Elohim, te daré gracias a Ti para siempre! **Amén.**



**¡*YHWH* es el Elohim!  
 ¡*YHWH* es el Elohim!  
 ¡*YHWH* es el Elohim!  
 ¡*YHWH* es el Elohim!**

***YHWH* es Rey; *YHWH* ha reinado;  
*YHWH* reinará por siempre jamás.  
*YHWH* es Rey; *YHWH* ha reinado;  
*YHWH* reinará por siempre jamás.**

**Adonay Mélej, Adonay malaj,  
 Adonay yimloj le'olam vaed:  
 Adonay Mélej, Adonay malaj,  
 Adonay yimloj le'olam vaed:**

*YHWH* será Rey sobre toda la tierra; en ese día *YHWH* será Uno y **Su Nombre será Uno.** Sálvanos, Oh *YHWH*, Elohim nuestro, y reúnenos de entre las naciones a fin de que agradezcamos a Tu santo Nombre, que nos glorifiquemos en Tus alabanzas. Bendito sea *YHWH*, el Elohim de Israel, desde siempre y por toda la Eternidad. Y todo el pueblo diga: **¡Haleluyá!** Todas las almas alabarán a *YHWH*. **¡Haleluyá!**

## SALMO 90



*YHWH*, Tú has sido nuestro refugio en todas las generaciones.  
 Antes que las montañas nacieran, antes de que formaras la tierra y el mundo, desde la eternidad pasada a la eternidad futura, **Tú eres Elohim.**

Devuelves al hombre a su bajo lugar, entonces dices: "Regresen hijos de hombres." Porque a tu vista mil años son meramente como ayer o la vigilia de la noche. Años serán vanidad para ellos; que la mañana pase como la hierba que crece, creciendo y floreciendo en la mañana, pero ya a la noche está cortada y seca. Porque hemos perecido en tu ira, sobrecogidos por tu furia.

Tú has puesto nuestras transgresiones delante de Ti, nuestra edad es en la luz de tu semblante.

**Todos nuestros días se disipan en tu ira; nuestros años mueren como un suspiro.**

El lapso de nuestras vidas es setenta años, o si somos fuertes, ochenta; sin embargo, en lo mejor es trabajo y sufrimiento, terminó en un momento, y después ya nos fuimos. ¿Quién conoce el poder de tu furia y tu ira al grado que el temor debido a ti debía inspirar?

Y aquellos que saben contar sus días, a causa de la furia de tu ira; **manifiesta tu brazo derecho** [Yeshúa] **y aquellos que son instruidos en sabiduría del corazón.**

¡Regresa Oh YHWH!, ¿hasta cuándo seguirá esto? **¡Ten piedad de tus siervos!**

¡Sácanos presto de tu misericordia, Y cantaremos y nos alegraremos todos nuestros días! Déjanos regocijarnos todos nuestros días, a cambio de los días que nos afligiste, por todo el tiempo que vimos el mal.

**Manifiesta en tus siervos tu obra, Y sobre sus hijos tu gloria, Y la hermosura de Adonay nuestro Elohim sea sobre nosotros;** Y confirma sobre nosotros la obra de nuestras manos; ¡Sí, la obra de nuestras manos confirma!

## SALMO 91

Tú que habitas a la sombra de Elyón, pasas tus noches a la sombra del Shaday, Que dices a YHWH: "**¡Mi refugio! ¡Mi fortaleza! Mi Elohim, ¡en quien confío!**" – Él te rescatará de la trampa del cazador y de la pestilencia, y de las calamidades; Él te cubrirá con los extremos de sus alas, y bajo sus alas encontrarás refugio; Su verdad es un escudo y protección.

No temerás los terrores de la noche, ni saeta que vuele de día, ni pestilencia que ande en la oscuridad, ni calamidad que inflija destrucción al mediodía.

Mil caerán a tu lado, y diez mil a tu mano derecha, pero a ti no se acercará.

Sólo mantén tus ojos abiertos, y verás cómo los pecadores son castigados.

**Porque has puesto a YHWH, el Altísimo, que es mi refugio, por tu morada.**

Ningún desastre te tocará, ninguna calamidad vendrá cerca de tu tienda; **porque Él ordenará a sus malajim que te cuiden y que te guarden a donde quiera que vayas.**

Ellos te llevarán en sus manos, para que no tropieces en la roca.

Pisotearás sobre el león y las serpientes, cachorros de león y serpientes pisotearás.

"Porque él me ama, Yo lo rescataré; porque conoce Mi Nombre, Yo lo protegeré.

El clamará a mí, y Yo le responderé. Yo estaré con él cuando esté en angustia. Yo lo libraré y le traeré gloria.

**Yo lo saciaré con larga vida y le mostraré mi salvación."**

## SALMO 98

Canten canto nuevo a *YHWH*, porque Él ha hecho maravillas. **Su mano derecha, su brazo Kadosh ha traído salvación.**

*YHWH* ha hecho conocida su salvación; ha revelado su rectitud a la vista de todas las naciones.

Él ha recordado su misericordia a Yaakov: y su verdad a la casa de Israel. **Todos los extremos de la tierra han visto la salvación de nuestro Elohim.**

¡Griten de alegría a *YHWH*, toda la tierra! ¡Rompan en alegres cantos de alabanza!

¡Canten alabanzas a *YHWH* con la lira, con la lira y música melodiosa! **¡Aleluya!**

¡Con trompetas y el sonido del shofar, griten de alegría delante del rey a *YHWH*! **¡Aleluya!**

El mar puede ser removido, y todo en él; el mundo, y todos los que viven en él.

Los ríos den palmadas; las montañas griten juntas de alegría delante de *YHWH*, porque Él ha venido a juzgar la tierra; Él juzgará al mundo con rectitud y a las naciones con equidad.

## SALMO 121

*Shir lama'alot, esá 'enay el-haharim, meayin yabó 'ezrí: 'ezrí me'ím Adonay, 'osé shamáyim vaaretz: al-yitén lamot ragleja, al-yanum shomereja: hiné lo-yanun veló yishán shomer Yisrael: Adonay shomereja, Adonay tsilejá 'al-yad yemineja: yomam hashémesh lo-yakeka veyaréaj balaila: Adonay yishmorjá mikol-ra', yishmor tsetejá uboeja me'atá ve'ad 'olam.*

Un canto de ascensiones. Si alzo mis ojos a los montes, ¿de dónde vendrá mi socorro? **Mi socorro viene de *YHWH***, el que hizo el cielo y la tierra.

Él no dejará que tu pie resbale; **tu guardián no está dormido.**

No, el que guarda a Israel nunca se descuidará o se dormirá.

***YHWH* es tu guardián;** a tu mano derecha *YHWH* te provee con sombra; el sol no te golpeará durante el día ni tan siquiera la luna de noche.

*YHWH* te guardará de todo mal; **Él guardará tu alma.**

*YHWH* guardará tu salida y tu entrada desde ahora y para siempre, **Amén.**

## SALMO 122

[*Shir lama'alot*] Un canto de ascensiones. Yo me alegré cuando ellos me dijeron: **¡A la casa de *YHWH*! ¡Vayamos!**

Nuestros pies ya estaban firmes a tus puertas, Oh Yerushaláyim, Yerushaláyim, edificada como una ciudad para fomentar amistad y unidad.

Las tribus han subido allá, las tribus de *YHWH*, como testimonio a Israel, para dar gracias al Nombre de *YHWH*.

**Porque allí los Tronos de justicia fueron puestos, aun los Tronos de la casa de David.**

Oren por la paz en Yerushaláyim; **los que te aman sean prosperados.**

Sea la paz dentro de tus muros, **prosperidad en tus palacios.**

Por amor a mi familia y amigos, yo digo, **la paz repose sobre ti!**

Por amor a la casa de *YHWH* nuestro Elohím, buscaré diligentemente tu bienestar.

### SALMO 123

[*Shir lama'alot*] Un canto de ascensiones. Alzo mis ojos hacia ti, cuyo Trono está en el cielo.

Como un sirviente mira la mano de sus amos, o la sirvienta la mano de su señora, **así nuestros ojos se vuelven a *YHWH* nuestro Elohím**, hasta que Él tenga misericordia de nosotros.

**Ten misericordia de nosotros**, Oh *YHWH*, ten misericordia; porque ya tenemos suficiente menosprecio, nuestra alma está llena de desprecio, que el reproche sea a aquellos que están en complacencia, y el desdén de los arrogantes.

### SALMO 124

[*Shir lama'alot*] Un canto de ascensiones. Si *YHWH* no hubiera estado por nosotros — que lo repita Israel —. **Si *YHWH* no hubiera estado por nosotros** cuando hombres se levantaron para atacarnos, entonces, cuando la ira de ellos se encendió contra nosotros, nos hubieran tragado vivos, cuando su ira se encendió contra nosotros.

Entonces nos habrían ahogado las aguas, nuestras almas habrían quedado bajo el torrente.

Sí, las aguas enfurecidas hubieran barrido por sobre nuestras almas.

**¡Bendito sea *YHWH*, que no nos dejó para ser presa para sus dientes!**

Nuestras almas fueron libradas como pájaro de la trampa del cazador; la trampa se rompió, y nosotros hemos escapado.

**Nuestro socorro es en el Nombre de *YHWH*, que hizo el cielo y la tierra.**

### SALMO 135

**¡Haleluyá!** ¡Den alabanza al Nombre de *YHWH*! ¡Siervos de *YHWH*, den alabanza!

**¡Haleluyá!**

Ustedes que están en la Casa de *YHWH*, en los patios de la Casa de nuestro Elohim, alaben a *Yah*, **¡Haleluyá!** porque *YHWH* es bueno; canten a Su Nombre, porque es placentero, porque *Yah* escogió a Yaakov para Él mismo, Israel como su propio tesoro peculiar.

**Yo sé que *YHWH* es grande**, que nuestro Elohim está por encima de todos los dioses. *YHWH* hace lo que a Él le place, en el cielo, en la tierra, en los mares, y en todas las profundidades.

Él levanta nubes desde los confines de la tierra, y hace que los relámpagos fulguren en medio de la lluvia y trae el viento que saca de sus tesoros.

El golpeó con muerte a los primogénitos de Mitzráyim, humanos y animales por igual. El envió señales y maravillas entre ti, Mitzráyim, contra Faraón y todos sus sujetos. El golpeó muchas naciones, y mató reyes poderosos: A Sijón rey de los emorim, Og rey de Bashán, y todos los reinos de Kenaán.

Entonces dio la tierra de ellos como heredad, para ser poseída por Israel su pueblo.

**Oh *YHWH*, Tu Nombre continúa para siempre, tu memorial por todas las generaciones.**

Porque *YHWH* justificará a su pueblo, y se confortará referente a sus siervos.

Los ídolos de los pueblos son no más que oro y plata, la obra de manos humanas.

Ellos tienen bocas, pero no pueden hablar; tienen ojos, pero no pueden ver; tienen oídos, pero no pueden oír; y no tienen aliento en sus bocas. Aquellos que los hacen se harán como ellos, junto con todos los que confían en ellos.

¡Casa de Israel, bendice a *YHWH*! ¡Casa de Aarón, bendice a *YHWH*!

¡Casa de Leví, bendice a *YHWH*! ¡Ustedes que temen a *YHWH*, bendigan a *YHWH*!

¡Bendito sea *YHWH* desde Tziyón, El que mora en Yerushaláyim! **¡Haleluyá!**

¡Casa de Efraím, bendice a *YHWH*!



## HODÚ LADONAY KI-TOB

### SALMO 136

Den gracias a *YHWH*, porque Él es bueno,  
Porque Su misericordia es para siempre.

Hodú laAdonay Ki-tob  
Ki le'olam jasdó.

Den gracias al Elohim de *dioses*,

**porque Su misericordia es para siempre.**

Den gracias al Amo de señores,

**porque Su misericordia es para siempre;**

A Él, el Único que hace grandes maravillas,

**porque Su misericordia es para siempre;**  
 A Él, que hizo los cielos con maestría,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 A Él, que extendió la tierra sobre las aguas,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 A Él, que hizo las grandes lumbreras,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 El sol para regir al día,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 La luna y las estrellas para regir la noche,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 A Él, que hirió de muerte a los primogénitos de Mitzráyim,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 Y sacó a Israel de entre ellos,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 Con mano poderosa y brazo extendido,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 A Él, que dividió en dos partes al Mar de Suf [Mar Rojo],  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 E hizo que Israel cruzara por medio de él,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 Y arrojó a Faraón y a su ejército dentro del Mar de Suf  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 A Él, que llevó a Su pueblo por el desierto,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 A Él, que hirió de muerte a grandes reyes,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 Sí, Él mató a reyes poderosos,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 Sijón rey del emorí,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 Y Og rey de Bashán,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 Entonces dio sus tierras como herencia,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 Aun como herencia a Israel Su siervo,  
**porque Su misericordia es para siempre.**  
*YHWH* se recordó de nosotros cuando estamos abatidos,  
**porque Su misericordia es para siempre;**  
 Y nos rescató de nuestros enemigos,



**porque Su misericordia es para siempre;**  
Quien provee comida para toda criatura viviente,  
**porque Su misericordia es para siempre.**  
Den gracias al Elohím del cielo,  
**porque Su misericordia es para siempre.**

### **PESUKÉ D'ZIMRÁ** (*Versículos de Alabanza*)

*[Tomar los dos tzitziot delanteros]*

Bendito es Aquél que habló y el mundo se hizo. **¡Bendito es Él!** quien dice y hace. Bendito es Aquél que decreta y cumple. Bendito es el Hacedor de la creación. Bendito es Aquél que se compadece de la Tierra. **¡Bendito es Aquél que se apiada de todas las criaturas!** Bendito es Aquél que retribuye buena recompensa a los que le temen. Bendito es el Elohím Viviente para siempre, que existe eternamente. **¡Bendito es Aquél que redime y salva!** Bendito es Su nombre. Bendito eres Tú, YHWH Elohím nuestro, Soberano del universo, **Elohím y Padre misericordioso;** que es exaltado por boca de Su pueblo; alabado y glorificado por la lengua de Sus siervos piadosos. Y con los salmos de Tu siervo David **te glorificaremos y te proclamaremos Rey nuestro.** Y siempre recordaremos Tu nombre. Oh Rey y Elohím nuestro, el Singular, que vive eternamente; alabado y glorificado es Tu gran Nombre por toda la eternidad. Bendito eres Tú, YHWH, Rey glorificado con alabanzas. **¡Haleluyá!**

### **DECLARACIÓN DE FE EN SU MAJESTAD YESHÚA**

*[Dar tres pasos hacia atrás, iniciando con el izquierdo]*



Oh YHWH, Grande y Misericordioso Elohím, Tu Palabra se ha cumplido tal y como Tú lo dijiste, te has levantado un sacerdote fiel, que está delante de Ti, ungido todos sus días, un pastor para tus ovejas, un rey que se siente en Tu Trono en Yerushaláyim. Un siervo que te amó tanto a Ti, que no se estimó a sí mismo por ese amor, y se presentó él mismo como sacrificio de expiación por nuestros pecados, siendo él Justo, murió como sino lo fuera; teniendo el poder, murió como sino lo tuviera; teniendo tu respaldo total, sufrió como quien no lo tiene; derramó hasta la última gota de su sangre, cargando él con toda la culpa nuestra y del mundo entero, **todo esto para compartir lo que Tú eres, con cada uno de nosotros, para que fuéramos limpios por medio de su sangre, como Tú lo prometiste, para que pudiéramos ser santificados y Tu Rúaj pudiera reposar en nosotros, como reposa en él.**

[La Kehilá dice a una sola voz:]

**¡Bendito Eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, porque has enviado Tu Salvación!**

**¡Bendito Eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, porque has enviado Tu redención!**

Bendito Eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, por la vida, sacrificio, muerte y resurrección de nuestro Mélej, Su Majestad Yeshúa HaMashíaj, en quien hemos muerto a nuestros pecados y delitos, y en quien tendremos resurrección de la muerte tal y como tú lo prometiste en tu Torá. **Amén**



### KADISH TITKABAL

Que se magnifique y santifique Su gran Nombre **¡Amén!**

*Yitgadal Veyitkadash Shemé Rabá. Amén.*

En el mundo que Él creó conforme a Su voluntad; que haga reinar Su soberanía, haga florecer Su salvación y haga que nuestro Mashíaj se aproxime. **¡Amén!**

*Be´alma di berá jir´uté veyamlíj Maljuté Veyatzmaj Purkané Vikarev Meshijéinu. Amén.*

En la vida y los días de ustedes, así como en la vida de toda la Casa de Israel, prontamente y en tiempo cercano. Y digamos **Amén.**

*Bejayejón Ubyomejón Ubjayé Dejol Bet Yisrael, Ba´agalá Ubizmán karib, Veimrú Amén.*

**¡Amén! Que Su gran Nombre sea bendito eternamente y por siempre jamás.**

**Que se bendiga, alabe, glorifique, ensalce, exalte, magnifique, sublime y loe el Nombre del Santo bendito es, Amén**

*Amén Yehé Shemé Rabá Mebaraj Le´alam le´almé ´Almayá. Yitbaraj Veyishtabaj, Veyitpa-ar, Veyitromam, Veyitnasé, veyithadar, Veyit´alé, Veyithalal Shemeh dekadshá Berij Hu. Amén.*

**Por encima de todas las bendiciones, cánticos, alabanzas y consolaciones que**

son dichas en el mundo, y digan Amén: Amén.

*Le'ela Min kol Birjatá, Shiratá, Tishbejatá, Venejamatá Daamirán Be'almá, veimrú Amén. Amén*

Que sean aceptadas nuestras oraciones y nuestras súplicas, junto con las oraciones y súplicas de toda la Casa de Israel, delante de nuestro Padre que está en los cielos y en la tierra. Y digan Amén: ¡Amén!

*Titkabal tselotana uba'utana im tzelotehón uba'utehón dejol bet Yisrael kodam abuna debishmayá ve'ar'á, veimrú Amén: ¡Amén!*

Que haya gran paz desde el Cielo; vida, saciedad, salvación, consolación, refugio, curación, redención, perdón, expiación, tranquilidad y liberación para nosotros y para todo Su pueblo Israel. Y digan Amén: ¡Amén!

*Yehé shelamá rabá min shemayá, jayim vesabá' vishu'á venejamá veshezabá urfuá ugulá uslijá vejapará, verévaj, vehatzalá lanu uljol 'amó Yisrael, veimrú Amén: ¡Amén!*

Que el Hacedor de la paz en Sus alturas, por Su misericordia haga la paz para nosotros y para todo Su pueblo Israel. Y digan: Amén

*'Osé Shalom bimromav hu berajamav ya'asé Shalom alenu, ve'al kol amó Yisrael, veimrú Amén.*

## MOMENTO EN ORACIÓN DEDICADO A MASHÍAJ



Abba [*Padre*], gracias te damos por Su Majestad Yeshúa Ha Mashíaj, nuestro Mélej, ya que Tú, oh YHWH, quieres que toda la humanidad sea salva y venga al pleno conocimiento de la Verdad. **Pues Tú, YHWH, eres Ejad;** y tienes un solo mediador entre Tú y la humanidad, Yeshúa Ha Mashíaj, hombre el mismo, el cual se dio a sí mismo en rescate por todos, así dando testimonio de Tu propósito en el tiempo adecuado. [*1 Tim 2:5-6*] **Amén**

**Por eso hoy declaramos delante de la Corte Celestial que en este Shabat se ha hecho presente en la congregación de los santos, que no tenemos otro dios sino sólo Tú, YHWH Elohim nuestro, Eterno y Santo, de quien proceden todas las cosas y nosotros somos para Ti y para nadie más. Y sólo hay un mediador, Su Majestad Yeshúa HaMashíaj, por medio del cual son todas las cosas y nosotros por medio de él.** [*1 Cor 8:6*]

¿Qué, entonces, diremos? ¿Si Tu YHWH estás por nosotros, quién puede estar en contra de nosotros? Tú que no escatimaste a Tu propio Hijo, sino lo diste por todos nosotros, sería posible que habiendo dado a Tu Hijo, ¿no nos darías todo lo demás también? **Amén.** Así que: ¿Quién acusará al pueblo escogido por YHWH? En verdad, no YHWH; ¡Él es el que hace que seamos considerados justificados por medio de Su hijo! **Amén.** ¿Quién nos castiga? ¡En verdad no el Mashíaj Yeshúa, quien murió; más que eso, ha sido resucitado, y está sentado a Tu derecha y actualmente está implorando por nosotros! **Amén.** ¿Quién nos separará del amor del Mashíaj? ¿Tribulación, o angustia, o persecución, o hambre, o pobreza, o peligros, o guerras? [Rom 8:31-35]

**Fijamos nuestra mirada en Su Majestad Yeshúa, el autor y consumidor de la emuná, el cual por el gozo puesto delante de él sufrió la muerte en el madero, menospreciando el oprobio, y se sentó a la diestra de Tu trono.**

## **RECITACIÓN DEL SHEMÁ ISRAEL CON SUS BENDICIONES**

*Versión corta*

Bendito eres Tú, YHWH, Elohím nuestro, Soberano del Universo, que has formado la luz y has creado la oscuridad, haces la paz y creas la adversidad. Todos te reconocerán y te alabarán, todos declararán que no hay Santo como YHWH. Todos te exaltarán (Selá), oh Creador de todo lo que existe. El Elohím que cada día abre las puertas del Oriente y divide las ventanas del firmamento, que extraes al sol de su lugar y a la luna de la sede de su morada; que iluminas al mundo entero y a sus habitantes, a los cuales creaste con el atributo de Tu misericordia; quien iluminas la tierra y a los que en ella habitan, con misericordia; y quien por Tu bondad renuevas continuamente cada día la obra de la creación. ¡Qué tan inmensas son Tus obras, Oh YHWH, a todas las hiciste son sabiduría! Llena está la tierra de Tus posesiones. El Rey que sólo Él es exaltado desde siempre; el Alabado, Glorificado y Enaltecido desde los días de antaño. Elohím YHWH, por Tu abundante misericordia ten piedad de nosotros.

**¡Oh Señor de nuestra fortaleza,  
Roca de nuestro baluarte,  
Escudo de nuestra salvación,  
Sé Tú nuestra protección!**

**No hay nada comparable a Ti y no hay otro fuera de Ti; nada existe sin Ti,** pues ¿quién podría asemejarse a Ti? No hay nada comparable a Ti, Oh YHWH, Elohím nuestro, en este mundo; y no hay otro fuera de Ti, Rey nuestro, en la vida del mundo

venidero; nada existirá sin Ti, Redentor nuestro, en los días del Mashíaj; y nada podrá asemejarse a Ti, Salvador nuestro, en la resurrección de los muertos.

**Elohím... el Señor de todas la obras... El Bendito; bendito es en boca de todas las almas.**

Tu grandeza y Tu bondad llenan todo el universo; conocimiento y discernimiento Te rodean. Tú que te exaltas por sobre la Jayot santas, y Majestuoso eres con gloria sobre la Mercabá. **Mérito y rectitud están delante de Tu trono; bondad y misericordia llenan Tu gloria.** Buenas son las luminarias que has creado, Elohím nuestro; Tú las formaste con conocimiento, entendimiento e inteligencia.

Poder y fuerza les otorgaste, a fin de que dominasen en medio del mundo. Llenas están de resplandor, irradiando luminosidad; su resplandor es hermoso en toda la tierra. Alegres están al salir y gozosas al retornar; cumplen con temor la voluntad de su Creador.

Esplendor y gloria otorgan a Su Nombre; júbilo y canto gozoso a la mención de Su soberanía. Tú llamaste al Sol y éste irradió luz; miraste y estableciste la forma de la Luna. Alabanza te tributan todas las huestes celestiales, esplendor y grandeza: los Serafim, las Jayot y los Ofanim santos.

**Tu Nombre, Oh YHWH, Elohím nuestro, será santificado; y Tu remembranza, Rey nuestro, será glorificada arriba en los cielos y abajo en la tierra, más allá de la alabanza de la obra de Tus manos, y más allá de las luminarias que formaste para que te glorificaran. (Selá)**

Con amor eterno nos has amado, Oh YHWH, Elohím nuestro; con una piedad adicional y mayor has tenido misericordia de nosotros. **Padre nuestro, Rey nuestro,** en virtud de Tu grandioso Nombre y en virtud de nuestros padres que confiaron en Ti y a quienes les enseñaste estatutos de vida, a fin de cumplir Tu voluntad con el corazón perfecto; que asimismo nos concedas gracia, **oh Padre nuestro lleno de misericordia.** Oh Misericordioso, ten piedad de nosotros e implanta en nuestro corazón inteligencia para comprender, elucidar, escuchar, aprender y enseñar, guardar, realizar y preservar todas las palabras del estudio de Tu Torá, con amor. **Amén. Ilumina nuestros ojos en Tu Torá y haz que nuestro corazón se apegue a Tus mandamientos; y unifica nuestro corazón para que amemos y temamos a Tu Nombre.** Nunca nos avergonzaremos, ni nos abochornaremos ni tropezaremos, pues en Tu santo Nombre, grandioso, poderoso y temible hemos confiado. Nos regocijaremos y alegraremos en Tu salvación. **Que tu misericordia y Tu inmensa**

**bondad, Oh YHWH, Elohim nuestro, nunca nos abandone** (Selá). Trae prontamente sobre nosotros bendición y paz [*tomar en este momento las cuatro puntas de los tzitziot y colocarlos en el corazón*] desde los cuatro confines de la tierra. Quebranta el yugo de las naciones que pesa sobre nuestro cuello y condúcenos prontamente con orgullo a nuestra tierra, pues Tú eres un Elohim que obra salvaciones. Tú nos has escogido entre todas las naciones y lenguas, y nos has acercado con amor, Rey nuestro a Tu grandioso Nombre, a fin de que te alabemos y unifiquemos para temer y amar Tu Nombre. **Bendito eres Tú, YHWH que escoge a Su pueblo Israel con amor. Amén.**

Vemos ahora que Tú, Tú eres, y no hay dioses contigo;  
Tú haces morir y Tú haces vivir;  
Tú hieres y Tú sanas;  
Y no hay quien pueda librarse de Tu mano [*Yeshúa*].



[*Luego se recita el Shemá Israel con total concentración, hay que tener plena conciencia de lo que se está diciendo, especialmente en el primer versículo, poniendo especial atención en pronunciar perfectamente cada palabra. Se recita el primer versículo cubriéndose los ojos con la mano derecha, aceptando la soberanía absoluta de Elohim.*]

**Shemá Israel, YHWH Eloheinu,  
YHWH Ejad**

Escucha, Israel: YHWH nuestro Elohim,  
YHWH es Uno.

[*Las mujeres dicen en voz baja la siguiente frase:*]

Baruj Shem Kebod Maljutó le'olam  
va'ed.

Bendito es el Nombre de Su Majestad  
Gloriosa por siempre jamás.

[*Durante la recitación del primer párrafo, hay que concentrarse en cumplir el precepto de amar a Elohim:*]

Y amarás a *YHWH* tu Elohim con todo tu corazón, con todo tu ser y con todos tus recursos. Estas palabras, las cuales te estoy ordenando hoy, estarán sobre tu corazón; Y las enseñarás diligentemente a tus hijos. **Amén.** Hablarás de ellas cuando estés en tu casa, cuando andes en el camino, al acostarte y al levantarte. Las atarás en tu mano como señal [*besar las correas del tefilín de la mano*], las pondrás entre tus ojos como Tefilín [*besar el tefilín de la cabeza*]. Y las escribirás en los marcos de las puertas de tus casas y en sus postes. **Amén.**

[*Durante la recitación del segundo párrafo hay que concentrarse en aceptar el cumplimiento de todos los preceptos de la Torá:*]

“Así que si ustedes escuchan cuidadosamente a mis *mitzvot* que les estoy dando hoy, de amar a YHWH su Elohím y servirle con todo su corazón y todo su ser; entonces Yo daré a su tierra la lluvia en las temporadas correctas, incluyendo la lluvia temprana de otoño y la lluvia tardía de primavera; para que recojan su trigo, vino nuevo y aceite de oliva; y Yo les daré hierbas de campo para su ganado; con el resultado que ustedes comerán y estarán satisfechos. **Amén.**

Pero tengan cuidado y no se dejen seducir, para que se vuelvan a un lado, sirviendo a otros dioses y adorándolos. *[Desde aquí en voz baja]* Si lo hacen, la furia de YHWH *[pausa]* se encenderá contra ustedes. Él cerrará el cielo, para que no haya lluvia. La tierra no dará su producto, y ustedes serán exterminados rápidamente de la buena tierra *[hasta aquí en voz baja]* que YHWH les está dando. **Amén.**

Por lo tanto, guarden estas palabras Mías en su corazón y en todo su ser; las atarás en tu mano como señal *[besar las correas de la mano]*, las pondrás entre tus ojos como tefilín *[besar el tefilín de la cabeza]*. Y las enseñarás diligentemente a tus hijos. Hablarás de ellas cuando estés en tu casa, cuando andes en el camino, al acostarte y al levantarte. Y las escribirás en los marcos de tus puertas de tus casas y en sus postes, para que ustedes y sus hijos vivan larga vida en la tierra que YHWH juró a sus padres que les daría a ellos por el tiempo que haya cielo sobre la tierra. **Amén.**



*[Al recitar el siguiente párrafo, tomar las puntas de los tzitzit en la mano derecha, manteniendo los nudos en la izquierda. Al recitar la primera parte del párrafo hay que concentrarse en cumplir el precepto de tzitzit.]*

YHWH le dijo a Moshé:

“Habla a los hijos de Israel, instruyéndolos a hacer, por todas sus generaciones, flequillos *[besar los tzitzit]* en las esquinas de sus vestimentas, y pongan con los flequillos *[besar los tzitzit]* en cada esquina un hilo de color azul.

Serán *tzitzit* para ustedes *[besar los tzitzit]* para que los miren *[mirar los tzitzit y pasarlos dos veces frente a los ojos y besarlos]* y así recuerden todos los *mitzvot* de YHWH y los obedezcan, para que no vayan tras de sus ojos y sus pensamientos en pos de los cuales se prostituyen *[mirar los tzitzit y pasarlos dos veces frente a los ojos y besarlos]* para que se acuerden y guarden todos mis *mitzvot* y a sean santos para su Elohím. **Amén**

Yo soy YHWH su Elohím, quien los sacó de la tierra de Mitzráyim para ser su Elohím. Yo soy YHWH su Elohím.”

Y firme, cierta y estable; justa y fiel; bien amada y querida; deseada y grata; temible y poderosa; establecida y aceptada; buena y bella es Tu Palabra para con nosotros por toda la eternidad. Verdad es que YHWH Elohim es nuestro Rey; la Roca de Yaakov, el escudo de nuestra salvación. Él permanece de generación en generación y Su Nombre subsiste; Su trono es firme y Su fidelidad perdura eternamente. Sus palabras son vivientes, perdurables, fidedignas y gratas para siempre, **Amén.** [*besar los tzitziot y soltarlos*] y por los siglos de los siglos.

Así lo fueron para nuestros padres, lo son para nosotros y lo será para nuestros hijos, para nuestras generaciones y para todas las generaciones de Tu siervo Israel. Tanto para los primeros como para los últimos, es ésa una palabra buena y firme, dada con veracidad y fidelidad; es un estatuto perpetuo que no pasará. **Verdad es que Tú eres YHWH, nuestro Elohim y Elohim de nuestros padres y el Elohim de Su Majestad Yeshúa; Rey nuestro y de nuestros padres;** Redentor y Salvador de nuestros padres; nuestro Creador y la Roca de nuestra redención; porque al final todo Israel será salvo. Como dice en el *Tanaj*: “De Tziyón vendrá el redentor; Él apartará la impiedad de Yaakov”. **Amén.**

Y ahora levantaste para nosotros un Poderoso Salvador, quien es de la zera [*simiente*] de la que hablaste a Hava, la zera que prometiste a nuestro padre Avraham, la zera de Tu siervo David, esa zera es Su Majestad Mashíaj, el Adón, nuestro Mélej Yeshúa.

**YHWH es Tu nombre desde siempre y no tenemos otro Elohim fuera de Ti** [*Selá*]

Tú has sido siempre el socorro de nuestros padres; Escudo y Salvador serás para ellos y para sus hijos durante todas las generaciones. Tu Morada está en las alturas del universo y Tus juicios y Tu rectitud se extienden hasta los confines de la tierra. **Verdad es que cuán bendecido es el hombre que observa Tus mandamientos y pone la Ley de Tu Torá y Tu Palabra sobre su corazón.** Verdad es que Tú eres el Señor de Tu pueblo y un Rey todopoderoso para defender su causa, tanto la de los padres como la de los hijos. **Verdad es que Tú eres el Primero y el Último y que fuera de Ti no tenemos rey, redentor ni salvador** [*Luc 19:37-40*]. Por eso, cuando Su Majestad Yeshúa Ha Mashíaj se acercó a Yerushaláyim, toda la banda de talmidim [*discípulos*] comenzó a cantar y a alabar Tu Nombre, oh YHWH, al tope de sus voces por todas las obras que habían visto decían: “**¡Bendito sea el Rey que viene en Nombre de YHWH!**”, “¡Paz en el cielo” y “Gloria en los lugares altísimos!” Algunos



de los perushim en la multitud le dijeron: “¡Rabí!, ¡reprende a tus talmidim!”. Pero él les respondió:

“¡Les digo a ustedes, si ellos se callan, las piedras gritarán!” [Juan 12:13] y ellos cogieron ramas de palmeras y salieron a su encuentro, gritando: “**¡Hoshianá, Hoshianá! Bendito el que viene en el Nombre de YHWH, ¡el Rey de Israel!**”. Así YHWH, Tú has exaltado a Su Majestad Yeshúa HaMashíaj a tu mano derecha como Rey y Salvador, para que Israel haga teshuvá y sus pecados sean perdonados. **Amén**

*OJO [Para recitar lo siguiente, los varones caen sobre su rodilla derecha y las mujeres se ponen de pié] OJO*



### **PALABRAS DEDICADAS A SU MAJESTAD YESHÚA**

*[Los siguientes textos son extraídos del rollo de Yohanán.]*

Y a ti, nuestro Mélej Yeshúa, que estás sentado al lado de nuestro Padre, tu Padre, de nuestro Elohím y tu Elohím; **a ti nuestro respeto y gratitud por todo lo que has hecho por nosotros**, porque los que hemos confiado en ti, tenemos vida eterna." Porque YHWH amó tanto al mundo, que te dio a ti, a su único e incomparable amado Hijo, para que todos los que en ti confiemos puedan tener vida eterna, en lugar de ser completamente destruidos. **Porque el que YHWH envió habla las palabras de YHWH**; porque YHWH no te dio Su Rúaj en un grado limitado. El Padre te ama a ti, Su Hijo, y ha puesto todo en tus manos. Entendemos que YHWH nos ama en la medida que estemos en ti. Así que si permanecemos en ti, tenemos vida eterna. Pero el que te desobedezca no verá esa vida, sino que permanece sujeto a la ira de YHWH."

**Amén.**

### **TÚ ERES LA PUERTA**

Mélej Yeshúa Meshijeinu, tú eres la puerta de las ovejas. Todos aquellos que han venido antes de ti, han sido ladrones y atracadores, pero las ovejas no los escucharon. **Tú eres la puerta**; si alguien entra por medio de ti, estará a salvo e irá y encontrará pastos. El ladrón sólo viene para hurtar, matar y destruir; **Tú has venido para que tengamos vida**, vida en su medida más abundante. "**Tú eres el Buen Pastor**. Un Buen Pastor que ha puesto su vida por las ovejas... **Tú eres el Buen Pastor**; Tú nos conoces como parte de tu redil que somos y nosotros te conocemos, permítenos conocerte cada

día más, tal como el Padre te conoce, Tú conoces al Padre y pones tu vida por las ovejas, tus ovejas. También tienes otras ovejas que no son de este redil; necesitas traerlas, y ellas oirán tu voz; y habrá un rebaño, y un pastor. **Permítenos ser Tu voz para alcanzarlas y traerlas a tu redil.**

"Por esto el Padre te ama, porque tú pones tu vida, ¡para volverla a tomar otra vez! Nadie te la quita; por el contrario, tú la has puesto de tu propia voluntad. Tienes el poder para ponerla, y tienes el poder para volverla a tomar. Esto es lo que tu Padre te ordenó que hicieras. **"Tus ovejas oímos tu voz, tú las reconoces, te seguimos. Nos darás vida eterna.** Ellas absolutamente no serán destruidas, **y nadie nos arrebatará de tus manos.** YHWH, Quien te las dio, es mayor que todo; y nadie puede arrebatarnos de las manos del Padre. **Y tú y el Padre son ejad.**" Ayúdanos Mélej Yeshúa Meshijeinu para que seamos ejad entre nosotros como lo eres tú y el Padre celestial, para que podamos ser uno contigo y con YHWH, **Amén.**

¡Tú, Mélej Yeshúa Meshijeinu, eres la Resurrección y la Vida! Todo el que ponga su confianza en ti, aunque muera, vivirá; y todos los que vivan confiando en ti, nunca morirán. ¿Pueden creer esto, casa de Efraím? **Amén.**

La congregación responde: **"Sí, Adón, nosotros creemos que tú eres el Mashíaj, el Hijo de YHWH, el que ha venido al mundo".**

¡Sí! Mélej Yeshúa Meshijeinu, **"TÚ ERES EL CAMINO, LA VERDAD Y LA VIDA;** nadie viene al Padre, excepto a través de ti. Porque te hemos conocido, también podemos conocer al Padre; de ahora en adelante, nosotros le conoceremos; de hecho, le hemos visto." Porque tú, Mélej Yeshúa Meshijeinu, estás con nosotros, pues todo el que te ha visto, ha visto al Padre; Y sabemos que el Hijo de YHWH ha venido, y nos ha dado discernimiento para que podamos conocer quién es verdadero; además, **estamos unidos con el Único que es verdadero, unidos con su Hijo nuestro Mélej Yeshúa Meshijeinu.**

### **CONTRA LOS APÓSTATAS**

Todos los que escuchan al Padre y aprenden de Él, vienen a ti, Su Hijo, Su Único Hijo, nuestro Mélej Yeshúa HaMashíaj. No es que alguno haya visto al Padre, excepto tú que has venido de Él; Tú has visto al Padre, y aquel a quien tú lo has revelado, pero también nadie te conoce a ti, sino el Padre, y aquél a quien el Padre ha querido revelarlo. Así que, Adón nuestro, con el celo santo y recto de lo que tú eres, del lugar en que YHWH Tzevaot te ha puesto, **te pedimos que reprendas a los soberbios, todos aquellos que han negado tu nombre,** reprende aquellos que una vez comieron

de tu mano y ahora la han despreciado, aquellos que llevados por la vanidad del conocimiento se han olvidado de ti.

Porque a cualquiera que te confiese delante de los hombres, tú también le confesarás delante de nuestro Padre que está en los cielos. Y a cualquiera que te niegue delante de los hombres, tú también le negarás delante de nuestro Padre que está en los cielos, **Amén.** [Mat. 10:32-33]

Porque es imposible que los que una vez fueron iluminados y gustaron del don celestial, y fueron hechos partícipes de la Rúaj Hakódesh, y asimismo gustaran de la buena palabra de Elohim y los poderes del siglo venidero, y recayeron, sean otra vez renovados para arrepentimiento, crucificándote de nuevo para ellos y exponiéndote al vituperio. [Hebreos 6:4-6]

### LA SALVACIÓN DE YHWH



**“Alabado sea YHWH, el Elohim de Israel,** porque ha visitado y dado rescate para liberar a Su pueblo, por levantar para nosotros un Poderoso Salvador, quien es de la *zera* [simiente] prometida a Avraham Avinu. Es como Él lo había dicho por boca de los santos profetas desde el mismo principio, que seríamos liberados de nuestros enemigos, y del poder de todos los que nos odian.

***“Alabado sea YHWH, el Elohim de Israel”***

"Esto ha sucedido para mostrar la misericordia prometida a nuestros padres; que Él recordaría Su Pacto Kadosh [*Santo*], el juramento que hizo delante de Avraham *avinu* para concedernos, que liberados de nuestros enemigos, nosotros le sirviéramos libremente, en santidad y justicia, ante Él todos nuestros días.

***“Alabado sea YHWH, el Elohim de Israel”***

Cuando tú, Meshijeinu, hiciste tu entrada a este mundo, fue anunciado por los malajim de YHWH, y la *Shejiná* de YHWH resplandeció alrededor de ellos. El *malaj* les dijo: "No teman, porque estoy aquí para anunciarles Buenas Noticias que llenarán de alegría a todo el pueblo de Israel. En este mismo día, en el pueblo de David, nació para ustedes un Salvador, que es el Mashíaj, el Adón”.

***“Alabado sea YHWH, el Elohim de Israel”***

YHWH te ha exaltado como su mano derecha, como Mélej y Salvador, para que nosotros, los de Israel, hagamos *teshuvá* [arrepentimiento] y tengamos nuestros pecados perdonados. **Nosotros somos testigos de estas cosas, y también el *Rúaj Hakódesh*, el cual YHWH ha dado a los que obedecen Sus mandamientos.**

Así que, no estamos avergonzados de dar testimonio de nuestro Adón Yeshúa Meshijeinu. **Por el contrario, aceptamos tu parte en sufrir desgracias por motivo del anuncio de la Torá, YHWH nos dará la fortaleza para ello.** Por cuanto Él nos salvó y nos llamó a una vida *kadosh* [santa] como Su pueblo. No fue por causa de nuestras obras, sino por su propio propósito y la misericordia que Él nos dio a los que estamos unidos con el Mélej Yeshúa Meshijeinu. YHWH había hecho esto antes del principio de los tiempos, pero sólo ahora lo hizo público por medio de la manifestación de nuestro Salvador el Mashíaj Yeshúa, quien abolió la muerte y por medio de las Buenas Nuevas reveló vida e inmortalidad. [2 Tim 1:7-10] **Amén.**

**Que permanezcamos creciendo en gracia y conocimiento de nuestro Adón y portador de la salvación de YHWH, Yeshúa Meshijeinu.** A YHWH, nuestro Salvador, por medio de Yeshúa Ha Mashíaj, nuestro Adón; sea la Gloria, la Majestad, el Poder y la Autoridad, antes de todos los tiempos, ahora y para siempre. Y digamos amén: **Amén.**